## 「レッスンスタートまでの5ステップ」 5 steps to start music lessons

体験レッスンお申込みフォームより、生徒さんについてお知らせください。

Please fill out the trial lesson application form and let us know about you(student).

スケジュールなどの条件の合う先生をご紹介します(少しお時間を頂きます)先生側のレッスンポリシーをご確認いただき、ご納得いただけるようであれば、体験レッスンの日程を調整します。

We will introduce you a teacher who meets your schedule and requirements (it will take some time) Please check the teacher's lesson policy and if you agree with it. We will arrange the date of the trial lesson.

メールアドレス宛にPayPalの請求書をお送りしますので、体験レッスン費用のお支払いをお願いいたします。体験レッスン当日は「体験レッスン確認票」にサインをお願いいたします。

A PayPal invoice will be sent to your email address. Please pay the trial lesson fee. On the day of the trial lesson, please sign the "Trial Lesson Confirmation Form".

レッスンを継続されるかどうか、数日以内にご連絡ください。体験レッスン当日にお返事いただく必要はありません。レッスンを受けるのがお子様の場合は、先生が帰ってからゆっくりお話しして決めていただきたいと思います。1週間ほどたっても生徒さんからご連絡がない場合は、こちらからご連絡することもございます。

Please contact us within a few days to let us know if you wish to continue with the lessons. You do not need to respond to us on the day of the trial lesson. We would like you to talk well with the your child(ren) and make a decision. If we have not heard from you after a week or so, we may contact you.

レッスンを継続される場合は、入会申込書をご記入いただき、入会金(10000円)を初回のレッスン時にお支払いください。

If you wish to continue your lessons, please fill out a membership application form, and pay the enrollment fee (10,000 yen) on your first lesson.

以上で入会の手続きは完了です。

入会後は毎月1回程度、メールアドレス宛にニュースレターが届きます。 発表会やイベントの情報をご確認ください。

That's all you have to do to become a member.

You will receive a newsletter to your email address once a month. Please check the newsletter for information on concerts and events.

